

Za inštalaterja

Navodila za namestitev



calorMATIC 370

VRT 370

SI

Kazalo

1	Napotki k navodilom za namestitev	3	8.3	Konfiguracija sistema: Izvor toplote	17
1.1	Upoštevanje pripadajočo dokumentacijo.....	3	8.3.1	Odčitavanje statusa izvora toplote.....	17
1.2	Shranjevanje dokumentacije	3	8.3.2	Odčitavanje vrednosti temperaturnega tipala VF 1.....	17
1.3	Uporabljeni simboli.....	3	8.4	Konfiguracija sistema: KROG 1.....	17
1.4	Veljavnost navodil.....	3	8.4.1	Odčitavanje konca trenutnega časovnega intervala	17
1.5	Oznaka CE.....	3	8.4.2	Nastavitev zelene sobne temperature.....	17
1.6	Seznam strokovnih izrazov	3	8.4.3	Nastavitev nočne temperature (znižane temperature).....	17
2	Varnost	4	8.4.4	Odčitavanje zelene temperature dvižnega voda.....	17
2.1	Varnostna navodila in opozorila	4	8.4.5	Odčitavanje dejanske temperature dvižnega voda.....	17
2.1.1	Klasifikacija opozoril	4	8.4.6	Odčitavanje statusa posebnih načinov delovanja.....	17
2.1.2	Zgradba opozoril.....	4	8.5	Konfiguracija sistema: Topla voda	18
2.2	Ustrezna uporaba	4	8.5.1	Aktiviranje vsebnika	18
2.3	Osnovna varnostna navodila.....	4	8.5.2	Nastavitev zelene temperature za vsebnik tople vode (zelene temperature tople vode).....	18
2.4	Zahteve glede napeljave	5	8.5.3	Odčitavanje dejanske temperature vsebnika tople vode	18
2.5	Direktive, zakoni in standardi.....	5	8.5.4	Odčitavanje statusa cirkulacijske črpalke.....	18
3	Opis sistema	6	8.5.5	Določitev dneva za izvajanje funkcije zaščite pred legionelo.....	18
3.1	Zgradba sistema.....	6	8.5.6	Določitev časa izvajanja funkcije zaščite pred legionelo.....	18
3.2	Način delovanja	6	8.6	Spreminjanje kode za nivo za strokovno osebje.....	18
3.3	Tipska tablica.....	7	8.7	Funkcije nivoja za upravljavca	19
3.4	Oprema.....	7	9	Izročitev upravljavcu	20
4	Montaža	8	10	Zaznavanje in odpravljanje napak	21
4.1	Preverjanje obsega dobave	8	10.1	Sporočila o napakah.....	21
4.2	Zahteve za montažno mesto	8	10.2	Seznam napak	22
4.3	Montaža regulatorja v stanovanje.....	8	10.3	Ponovna vzpostavitev tovarniških nastavitev....	22
4.3.1	Odstranitev regulatorja s stenskega nosilca.....	8	11	Garancija in servisna služba	23
4.3.2	Pritrditev stenskega nosilca na steno.....	8	12	Izklop	24
5	Električna napeljava	10	12.1	Izklop regulatorja.....	24
6	Zagon	11	12.2	Recikliranje in odstranjevanje regulatorja.....	24
6.1	Pregled nastavitvenih možnosti v čarovniku za namestitev.....	11	12.2.1	Naprava	24
6.2	Izvedba nastavitvev za upravljavca.....	11	12.2.2	Embalaža.....	24
6.3	Nastavitev drugih parametrov ogrevalnega sistema	11	13	Tehnični podatki	25
7	Upravljanje	12	14	Seznam strokovnih izrazov	26
7.1	Pregled strukture menijev.....	13	Indeks	27	
7.2	Pregled nivoja za strokovno osebje	14			
8	Opis funkcije	16			
8.1	Servisne informacije	16			
8.1.1	Vnos kontaktnih informacij	16			
8.1.2	Vnos datuma servisa.....	16			
8.2	Konfiguracija sistema: Sistem.....	16			
8.2.1	Nastavitev načina regulacije	16			
8.2.2	Nastavitev prilagoditve	16			
8.2.3	Odčitavanje statusa sistema	16			
8.2.4	Odčitavanje tlaka vode v ogrevalnem sistemu...16				
8.2.5	Odčitavanje statusa priprave tople vode.....16				
8.2.6	Odčitavanje verzije programske opreme	17			

1 Napotki k navodilom za namestitvev

Naslednji napotki so vodnik skozi celotno dokumentacijo. Skupaj s temi navodili za namestitvev je veljavna tudi nadaljnja dokumentacija.

Za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil, proizvajalec ne prevzema odgovornosti.

1.1 Upoštevajte pripadajočo dokumentacijo

- Pri namestitvi naprave calorMATIC obvezno upoštevajte navodila za namestitvev vseh sestavnih delov in komponent sistema.

Ta navodila za namestitvev so priložena posameznim sestavnim delom sistema in dodatnim komponentam.

- Poleg tega upoštevajte vsa navodila za uporabo, ki so priložena komponentam sistema.

1.2 Shranjevanje dokumentacije

- Ta navodila za namestitvev in vso pripadajočo dokumentacijo ter morebitne potrebne pripomočke izročite upravljavcu sistema.

Le-ta je zadolžen za shranjevanje, da bodo navodila in pripomočki po potrebi vedno na razpolago.

1.3 Uporabljeni simboli

V nadaljevanju so razloženi simboli, ki so uporabljeni v besedilu. V teh navodilih so poleg tega uporabljeni znaki za nevarnost za označitev nevarnosti (→ **Pogl. 2.1.1**).



Simbol za koristen napotek in informacije

- Simbol za potrebno dejavnost

1.4 Veljavnost navodil

Ta navodila za namestitvev veljajo izključno za naprave z naslednjimi številkami artiklov:

Oznaka tipa	Številka artikla	Države
VRT 370	0020108146	SI

Tab. 1.1 Označe tipov in številke artiklov

10-mestno številko artikla lahko razberete iz serijske številke vaše naprave.

Serijska številka se prikaže, če pritisnete levo funkcijsko tipko pod napisom "Informacije/Serijska številka". Na voljo je v drugi vrstici zaslona (→ **Navodila za uporabo**).

1.5 Oznaka CE

Z oznako CE je dokumentirano, da naprave izpolnjujejo osnovne zahteve ustreznih direktiv v skladu s tipskim vzorcem:

- Direktiva o elektromagnetni združljivosti (Direktiva Sveta 2004/108/ES)
- Direktiva o nizki napetosti (Direktiva Sveta 2006/95/ES).

1.6 Seznam strokovnih izrazov

V seznamu strokovnih izrazov na koncu teh navodil so podane razlage strokovnih izrazov.

2 Varnost

2.1 Varnostna navodila in opozorila

- Pri namestitvi naprave calorMATIC upoštevajte vsa splošna varnostna navodila in opozorila, ki so lahko povezana z delovanjem.

2.1.1 Klasifikacija opozoril


Opozorilni napotki se stopnjujejo glede na težavnost možne nevarnosti z naslednjimi znaki za nevarnost in signalnimi besedami:

Znak za nevarnost	Signalna beseda	Razlaga
	Nevarnost!	neposredna življenjska nevarnost ali nevarnost hudih telesnih poškodb
	Nevarnost!	življenjska nevarnost zaradi električnega udara
	Opozorilo!	nevarnost lažjih telesnih poškodb
	Previdnost!	nevarnost materialne škode ali škode za okolje

Tab. 2.1 Pomen znakov za nevarnost in signalnih besed

2.1.2 Zgradba opozoril

Opozorila so nad in pod besedilom obdana s črto. Sestavljena so po naslednjem osnovnem načelu:

	<p>Signalna beseda! Vrsta in vir nevarnosti! Razlaga vrste in vira nevarnosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Ukrepi za odpravljanje nevarnosti.
---	---

2.2 Ustrezna uporaba

Regulatorji Vaillant calorMATIC so izdelani v skladu z dosežki sodobne tehnologije in ustrezajo veljavnim varnostno-tehničnim predpisom. Kljub temu lahko zaradi nepravilne ali neprimerne uporabe pride do nevarnosti za življenje in telo uporabnika ali tretjih oseb oz. do poškodb na napravi in drugih materialnih sredstvih.

Regulator Vaillant VRT 370 omogoča vremensko vodeno in časovno odvisno regulacijo ogrevalnega sistema. Regulator se priključi na grelnik Vaillant z eBUS-vmesnikom.

Dovoljeno je delovanje z naslednjimi komponentami in opremo:

- Vsebnik tople vode (običajni)
- Vaillantov večplastni vsebnik tople vode actoSTOR VIH RL
- Cirkulacijska črpalka za pripravo tople vode v povezavi z multifunkcijskim modulom VR 40

Drugačna uporaba ali uporaba izven tukaj opisane velja za neustrezno. Vsi drugačni načini uporabe, predvsem v komercialne ali industrijske namene, veljajo za neustrezne. Proizvajalec/dobavitelj ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi neustrezne uporabe. Celotno tveganje prevzame v tem primeru uporabnik.

Za ustrezno uporabo je potrebno upoštevati tudi:

- navodila za uporabo in namestitev
- vso ostalo pripadajočo dokumentacijo
- in predpise za nego in vzdrževanje.

Vsakršna zloraba je prepovedana!

2.3 Osnovna varnostna navodila

Napravo mora namestiti usposobljen inštalater ob upoštevanju obstoječih predpisov, uredb in direktiv.

- Skrbno preberite ta navodila za namestitev.
- Izvajajte samo dejavnosti, ki so opisane v teh navodilih za namestitev.
- Pri namestitvi obvezno upoštevajte naslednja varnostna navodila in predpise.

Zaščita pred legionelo

Za zaščito pred infekcijami z legionelo, ki povzroča boleznino, je regulator opremljen s funkcijo za zaščito pred legionelo. Pri aktivirani funkciji se voda v vsebniku tople vode najmanj eno uro segreva na 60 °C.

- Funkcijo zaščite pred legionelo nastavite pri namestitvi regulatorja.
- Upravljavcu razložite način delovanja zaščite pred legionelo.

Preprečitev nevarnosti oparin

Na pipah za toplo vodo obstaja pri temperaturi nad 60 °C nevarnost oparin. Majhni otroci ali starejši ljudje se lahko poškodujejo že pri nižjih temperaturah.

- Izberite primerno vrednost zelene temperature.
- Upravljavca obvestite o nevarnosti oparin pri vključeni funkciji zaščite pred legionelo.

Zaščita regulatorja pred poškodbami

- Regulator namestite samo v suhih prostorih.

Preprečitev nepravilnega delovanja

- Zagotovite, da je ogrevalni sistem v tehnično brezhibnem stanju.
- Zagotovite, da nobena izmed varnostnih in nadzornih naprav ni odstranjena, premoščena ali odklopljena.
- Nemudoma odpravite napake in poškodbe, ki vplivajo na varnost.
- Upravljavca obvestite, da regulatorja ni dovoljeno zakriti s pohištvo, zavesami ali drugimi predmeti.
- Upravljavca obvestite, da morajo biti v prostoru, v katerem je nameščen regulator, ventili na radiatorjih do konca odprti.

2.4 Zahteve glede napeljave

- Za ožičenje uporabite običajne vodnike.

Minimalni prerez vodnikov napeljave:

- Nizkonapetostna napeljava (kabli tipal oz. vodila):
0,75 mm²

Največja dolžina napeljave:

- Kabli tipal: 50 m
- Vodila: 300 m
- Priključno napeljavo za 230 V in vodila (BUS) oz. kable tipal napeljite ločeno, če je dolžina nad 10 m.
- Priključno napeljavo pritrdite s pomočjo zaščite pred natezno obremenitvijo na steno.
- Prostih sponk naprave ne uporabite kot pritrdilne sponke za nadaljnje ožičenje.
- Regulator namestite samo v suhih prostorih.

2.5 Direktive, zakoni in standardi

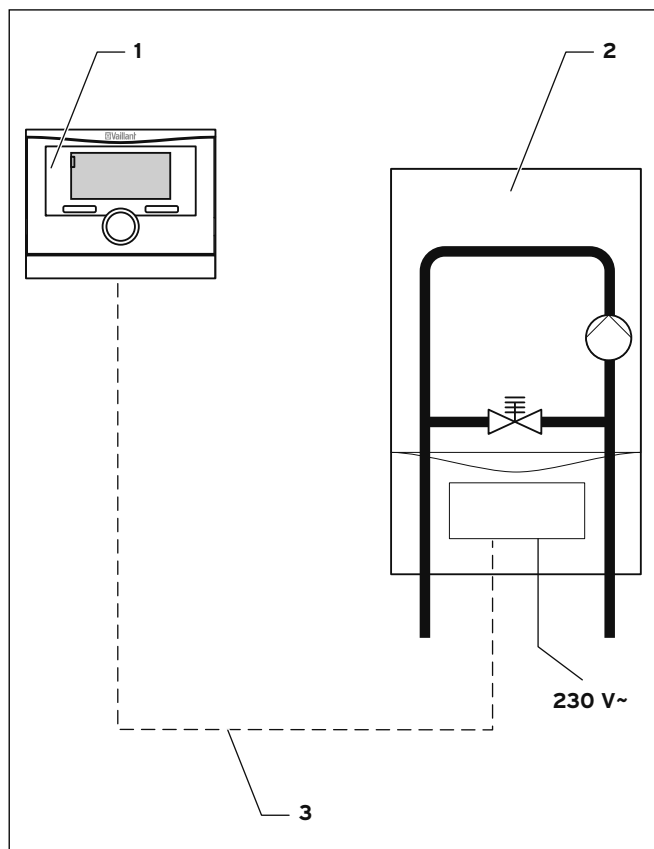
Naprava mora biti inštalirana s strani strokovnega inštalaterja. Pri tem se morajo upoštevati vsi zakoni, predpisi in smernice na nacionalni in lokalni ravni. Zagon in potrditev garancije opravi izključno pooblaščen serviser.

3 Opis sistema

3 Opis sistema

Regulator VRT 370 omogoča regulacijo ogrevalnega sistema in pripravo tople vode.

3.1 Zgradba sistema



Sl. 3.1 Shema sistema

Legenda

- 1 Regulator VRT 370
- 2 Grelnik
- 3 Povezava e-vodila (eBUS) (2-žilna)

Regulator s pomočjo stenskega nosilca namestite na steno.

3.2 Način delovanja

Ogrevalni sistem

Regulator calorMATIC VRT 370 uravnava temperaturo dvižnega voda ogrevanja v odvisnosti od sobne temperature. Zato je potrebno regulator montirati v stanovanje. Regulacija sobne temperature ne vpliva na pripravo tople vode.

Izmenjava podatkov in napajanje regulatorja poteka prek eBUS-vmesnika.

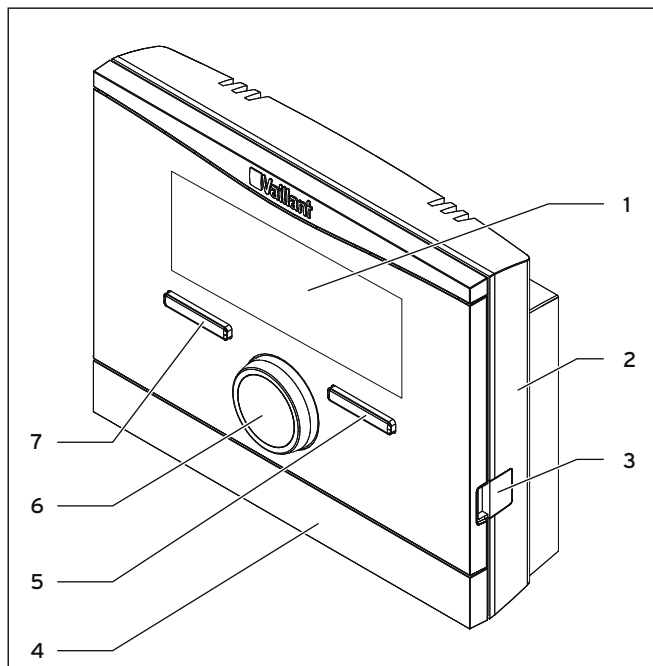
Za možnost diagnoze in nastavitve na daljavo lahko v regulator namestite programsko opremo Vaillant za diagnozo vrDIALOG 810/2 in spletni komunikacijski sistem Vaillant vrnetDIALOG.

Priprava tople vode

Z regulatorjem calorMATIC VRT 370 lahko določite tudi temperaturo in čas za pripravo tople vode.

Če je v toplovodno napeljavo vgrajena cirkulacijska črpalka, lahko nastavite tudi časovne intervale za cirkulacijo tople vode.

Zgradba naprave

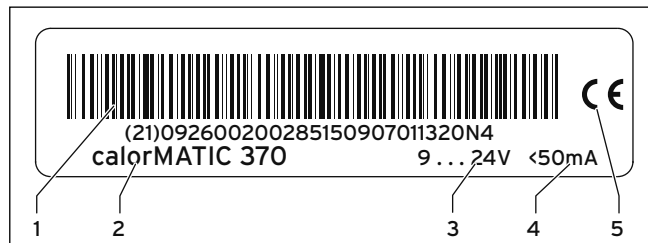


Sl. 3.2 Pogled na calorMATIC s sprednje strani

- 1 Zaslón
- 2 Stenski nosilec
- 3 Diagnostična vtičnica za inštalaterja
- 4 Obroba stenskega nosilca
- 5 Desna funkcijska tipka "Režim obr. (Način delovanja)" (funkcija mehke tipke)
- 6 Vrtljivi gumb (brez funkcije tipke)
- 7 Leva funkcijska tipka "Meni" (funkcija mehke tipke)

3.3 Tipska tablica

Tipka tablica se nahaja na zadnji strani elektronike regulatorja (ploščica tiskanega vezja) in po montaži na steno v stanovanju ni več dostopna z zunanje strani.



Sl. 3.3 Tipska tablica (primer)

Legenda

- 1 EAN koda
- 2 Oznaka naprave
- 3 Obratovalna napetost
- 4 Poraba toka
- 5 Oznaka CE

3.4 Oprema



Če regulator razširite z dodatno opremo, obvezno upoštevajte pripadajoča navodila za namestitev.

Za razširitev regulatorja lahko uporabite naslednjo opremo:

Multifunkcijski modul VR 40

Multifunkcijski modul VR 40 omogoča, da z regulatorjem krmilite cirkulacijsko črpalko.

4 Montaža

4 Montaža

Regulator namestite na steno v stanovanju. Regulator povežite z 2-žilnim e-vodilom (eBUS) z grelnikom.

4.1 Preverjanje obsega dobave

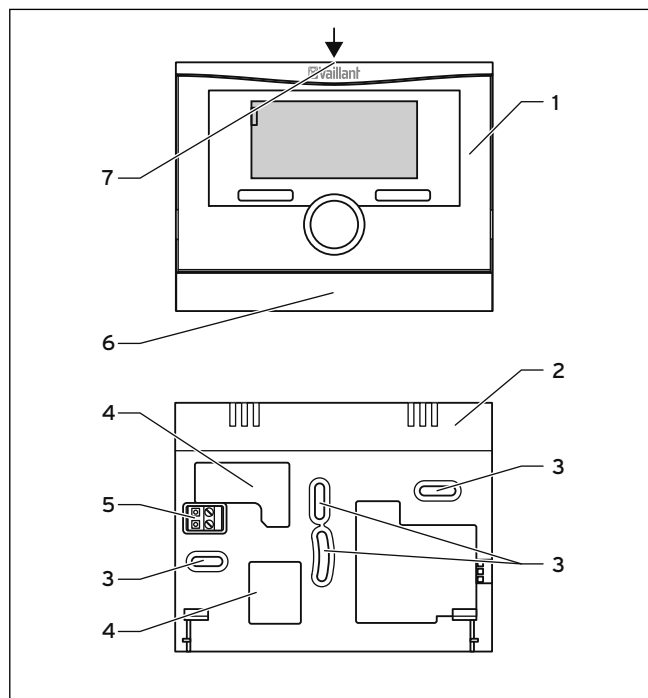
Število	Sestavni del
1	Regulator VRT 370
1	Pritrdilni material (2 vijaka in 2 vložka)
1	6-polni kotni vtič
1	Navodila za uporabo
1	Navodila za namestitev

Tab. 4.1 Obseg dobave

4.2 Zahteve za montažno mesto

- Regulator postavite tako, da je zagotovljeno nemo-teno zaznavanje temperature v prostoru; npr. na notranjo steno osrednjega bivalnega prostora na višino pribl. 1,5 m.

4.3 Montaža regulatorja v stanovanje



Sl. 4.1 Montaža regulatorja

- 1 Regulator calorMATIC
- 2 Stenski nosilec
- 3 Pritrdilne odprtine
- 4 Odprtini za kableske uvednice
- 5 Priključna letve s sponkami za e-vodilo (eBUS)
- 6 Obroba stenskega nosilca
- 7 Zareza za izvijač

Pred montažo regulatorja v stanovanje odstranite regulator s stenskega nosilca. Zatem lahko stenski nosilec pritrdite na steno.

4.3.1 Odstranitev regulatorja s stenskega nosilca

- Izvijač vstavite v zarezo (7) stenskega nosilca (2).
- Regulator (1) previdno dvignite s stenskega nosilca (2).

4.3.2 Pritrditev stenskega nosilca na steno

- Na steni označite primerno mesto. Pri tem upoštevajte tudi napeljavo e-vodila (eBUS).
- Izvrtajte dve luknji premera 6 mm glede na pritrdilni odprtini (3).
- Vstavite priložena zidna vložka.
- E-vodilo (eBUS) napeljite skozi kablesko uvednico (4).
- S priloženima vijakoma pritrdite stenski nosilec.
- Priključite e-vodilo (eBUS) na sponko priključne letve (→ Pogl. 5).

Montaža regulatorja

- Regulator previdno vstavite v stenski nosilec. Pazite, da se priključna letev (**5**) na stenskem nosilcu prilega v predviden vtični priključek regulatorja.
- Regulator previdno pritisnite v stenski nosilec, da se jezički na regulatorju slišno zaskočijo v stranska dela stenskega nosilca.

5 Električna napeljava

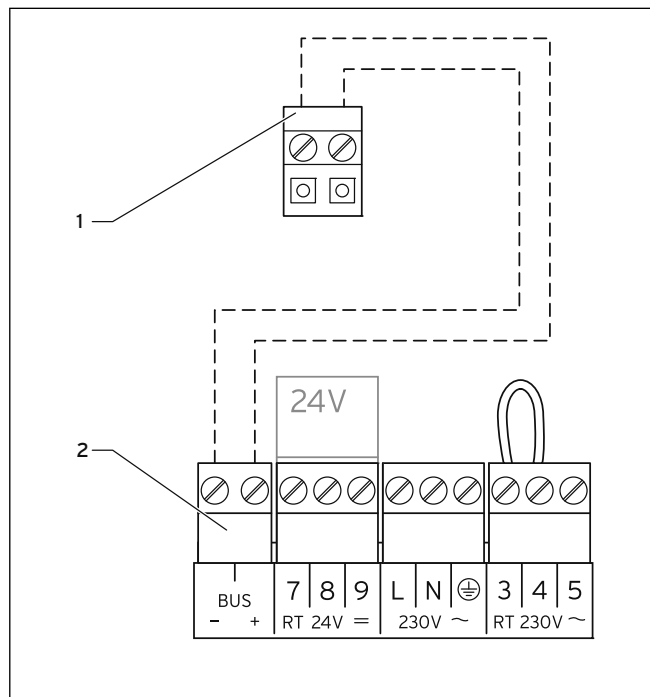


Nevarnost!

Življenjska nevarnost zaradi priključkov pod napetostjo!

Pri delih na stikalni omarici grelnika obstaja življenjska nevarnost zaradi nevarnosti električnega udara. Na omrežnih priključnih sponkah je tudi pri izklopljenem glavnem stikalu prisotna stalna napetost!

- Pred izvajanjem del v stikalni omarici grelnika odklopite glavno stikalo.
- Grelnik odklopite iz električnega omrežja in sicer tako, da izvlečete omrežni vtič ali z ločilno napravo za izklop vseh faz napetosti z najmanj 3 mm razdalje med kontakti (npr. z varovalkami ali odklopniki).
- Dovod električnega toka zavarujte pred ponovnim vklopom.
- Stikalno omarico lahko odprete samo, ko grelnik ni pod napetostjo.



Sl. 5.1 Priključitev regulatorja

Priključitev regulatorja, nameščenege v stanovanju



Pozor!

Nepravilno delovanje zaradi neustrezne namestitve!

Grelnik ne deluje, če ni vstavljen mostiček med sponkama 3 in 4 na plošči tiskanega vezja v stikalni omarici.

- Pri priključitvi regulatorja pazite, da je nameščen mostiček med sponki 3 in 4.

- Prepričajte se, da grelnik ni pod napetostjo.

Legenda

- 1 Priključna letev za VRT 370
- 2 Priključna letev grelnika



V primeru priključitve e-vodila (eBUS) ni potrebno paziti na polariteto. Če zamenjate oba priključka, to ne vpliva na komunikacijo.

Postopek priključitve regulatorja na grelnik:

- E-vodilo (eBUS) priključite na sponki (1) priključne letve v stenskem nosilcu regulatorja.
- E-vodilo (eBUS) priključite na priključno letev grelnika (2).

6 Zagon

Ko po električni napeljavi oz. po zamenjavi prvič vklopite regulator, se samodejno zažene čarovnik za namestitvev. S pomočjo čarovnika za namestitvev lahko izvedete najpomembnejše nastavitve ogrevalnega sistema.

Koncept upravljanja, primer upravljanja in struktura menijev so opisani v navodilih za uporabo regulatorja (**→ Navodila za uporabo**).

Vse nastavitve, ki ste jih izvedli s pomočjo čarovnika za namestitvev, lahko kasneje spreminjate prek nivoja upravljanja "Nivo za strokovno osebje".

Možnosti branja in nastavitvev na nivoju za strokovno osebje so opisane v (**→ Pogl. 7**) in (**→ Pogl. 8**).

6.1 Pregled nastavitvenih možnosti v čarovniku za namestitvev

Nastavitev	Vrednosti		Enota	Korak, izbira	Tovarniška nastavitev	Lastna nastavitev
	min.	maks.				
Jezik	-	-	-	jeziki za izbiro	nemščina	
Način reg.	-	-	-	2-točkovni, analogna	2-točkovni	
Prilagoditev	- 5	+ 5	-	1	0	
Vsebnikso	-	-	-	Aktivno, Neaktivno	Aktivno	

Tab. 6.1 Pregled možnosti nastavitvev v čarovniku za namestitvev

6.2 Izvedba nastavitvev za upravljalca

Prek menija upravljanja izvedite naslednje nastavitve za upravljalca:

- Če ni nameščen sprejemnik DCF, nastavite datum in čas.
- Po potrebi spremenite tovarniško nastavljen imena komponent ogrevalnega sistema.
- Nastavite način delovanja za funkcijo ogrevanja. Od tega je odvisen način delovanja za pripravo tople vode in ga ni možno ločeno nastavljati.
- Nastavite želeno sobno temperaturo ("Želena dnevna temperatura").
- Nastavite znižano temperaturo ("Želena nočna temperatura").
- Nastavite temperaturo tople vode ("Želena temperatura tople vode").
- Nastavite časovni interval za samodejno delovanje funkcije ogrevanja.
- Nastavite časovni interval za pripravo tople vode.
- Po potrebi nastavite časovni interval za cirkulacijo.

6.3 Nastavitev drugih parametrov ogrevalnega sistema

Druge parametre lahko nastavite prek nivoja upravljanja "Nivo za strokovno osebje" (**→ Pogl. 7**) in (**→ Pogl. 8**).

7 Upravljanje

7 Upravljanje

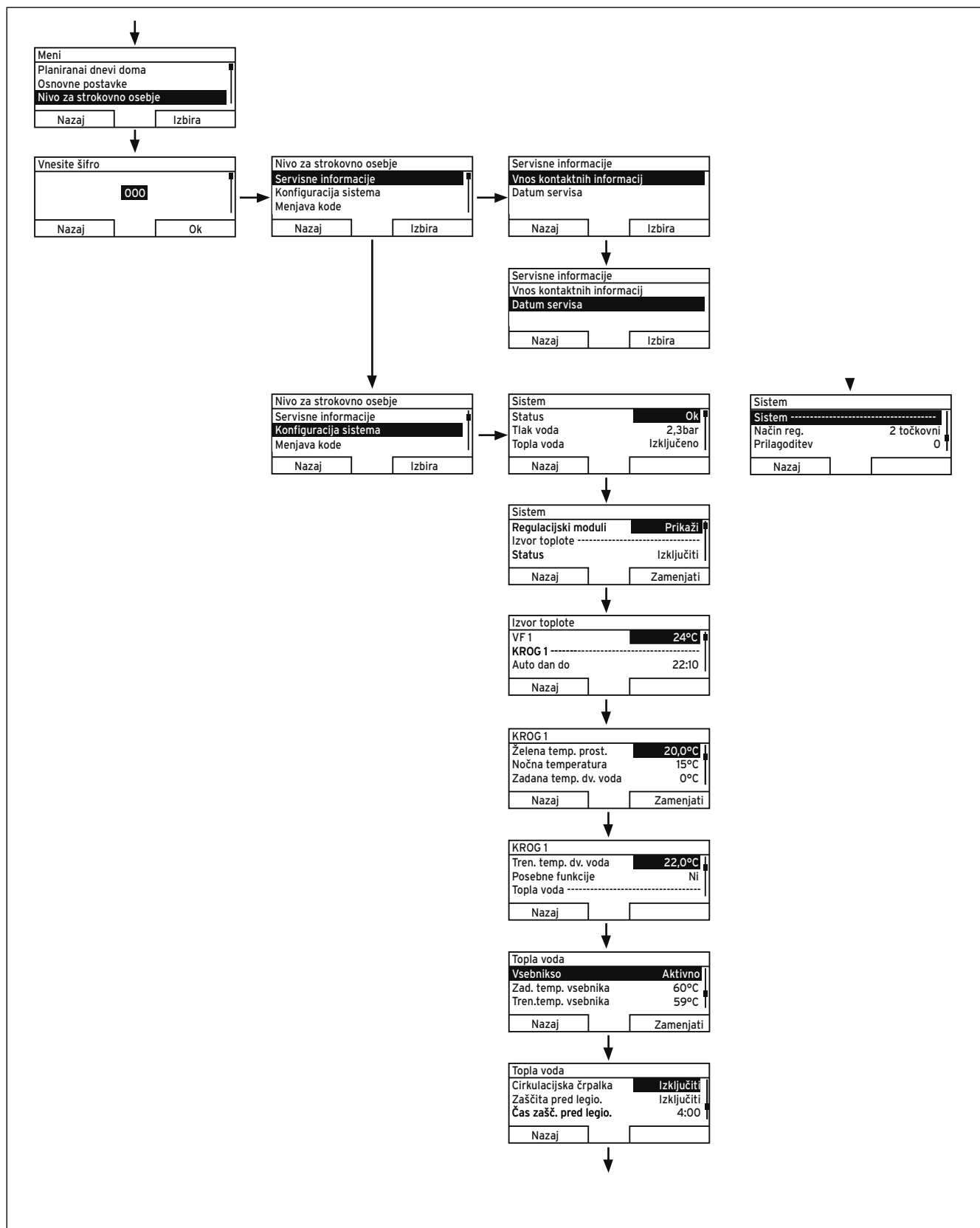
Struktura menijev, koncept upravljanja in primer upravljanja so opisani v navodilih za uporabo regulatorja (→ **Navodila za uporabo**).

Regulator ima na voljo dva nivoja upravljanja: nivo za upravljavca in nivo za strokovno osebje.

Možnosti branja in nastavitve na nivoju za upravljavca so opisane tudi v navodilih za uporabo.

V nadaljevanju so opisane možnosti branja in nastavitve, do katerih lahko dostopate prek leve funkcijske tipke "Meni" in seznama za vnos za "Nivo za strokovno osebje".

7.1 Pregled strukture menijev



Sl. 7.1 Struktura menijev nivoja za strokovno osebje

7 Upravljanje

7.2 Pregled nivoja za strokovno osebje

1. nivo za izbiro	2. nivo za izbiro	3. nivo za izbiro	Nastavitev	Vrednosti		Enota	Korak/izbira	Tovarniška nastavitev	Lastna nastavitev
				min.	maks.				
Nivo za strokovno osebje			Vnesite šifro	000	999	-	1	000	
	Servisne informacije	Vnos kontaktnih informacij	Podjetje	1	11	Številke	A do Z, 0 do 9, presledek		
			Št. Telefona	1	12	Števila	0 do 9, presledek, vezaj		
		Datum servisa	Naslednji servis dne			Datum			
Konfiguracija sistema	Sistem								
	Status			trenutna vrednost*		-			
	Tlak voda			trenutna vrednost		bar			
	Topla voda			trenutna vrednost		°C			
	Regulacijski moduli			Prikaži			Verzija programske opreme		
	Izvor toplote								
	Status			trenutna vrednost			Izključiti/ Ogrevanje/ Topla voda		
	VF 1			trenutna vrednost		°C			
	KROG 1								
	Auto dan do			trenutna vrednost		h:min			
	Želena temp. prost. (dnevna temperatura)			5	30	°C	0,5	20	
	Nočna temperatura (temperatura ponoči)			5	30	°C	0,5	15	
	Zadana temp. dv. voda			trenutna vrednost		°C			
	Tren. temp. dv. voda			trenutna vrednost		°C			
Posebne funkcije			trenutna vrednost						

Tab. 7.1 Pregled nivoja za strokovno osebje

* Če ni nobene napake, je status "Ok". Če je prisotna napaka, se prikaže "ni OK" in tu lahko odčitete sporočilo o napaki (→ Pogl. 10).

1. nivo za izbiro	2. nivo za izbiro	3. nivo za izbiro	Nastavitev	Vrednosti		Enota	Korak/izbira	Tovarniška nastavitev	Lastna nastavitev		
				min.	maks.						
Nivo za strokovno osebje	Konfiguracija sistema		Topla voda								
			Vsebnikso	Neaktivno	Aktivno		Aktivno/Neaktivno	Aktivno			
			Zad. temp. vsebnika	35	70	°C	1	60			
			Tren.temp. vsebnika	trenutna vrednost		°C					
			Cirkulacijska črpalka	trenutna vrednost			Vključeno, Izključiti				
			Zaščita pred legio.				Po, To, Sr, Če, Pe, So, Ne/ Izključiti/ Po-Ne	Izključiti			
			Čas zašč. pred legio.	0:00	23:50	h:min	10 min	4:00			
			Sistem								
			Način reg.	trenutna vrednost			2 točkovni/ Analogni	2 točkovni			
			Prilagoditev	-5	+5		1	0			
	Menjava kode		Nova koda	000	999		1	000			

Tab. 7.1 Pregled nivoja za strokovno osebje

* Če ni nobene napake, je status "Ok". Če je prisotna napaka, se prikaže "ni OK" in tu lahko odčitete sporočilo o napaki (→ Pogl. 10).

8 Opis funkcije

8 Opis funkcije

Seznam za vnos za "Nivo za strokovno osebje" v prvem nivoju za izbiro v strukturi menijev ima tri podvnose z dodatnimi nivoji za izbiro:

- Servisne informacije
- Konfiguracija sistema
- Menjava kode

Spodaj so prikazane posamezne funkcije možnosti branja in funkcije možnosti nastavitvev.

Seznam drugega nivoja za izbiro "Konfiguracija sistema" je razčlenjen po komponentah ogrevalnega sistema:

- Sistem
- Izvor toplote
- KROG 1
- Topla voda

8.1 Servisne informacije

8.1.1 Vnos kontaktnih informacij

Meni → Nivo za strokovno osebje → Servisne informacije → Vnos kontaktnih informacij

V regulator lahko vnesete vaše kontaktne informacije (ime podjetja in telefonsko številko). Ko je dosežen datum za naslednji servisni termin, lahko upravljavec prikaže podatke na zaslonu regulatorja.

Pomikati se morate prek vseh mest imena podjetja in telefonske številke ter jih ločeno nastaviti.

8.1.2 Vnos datuma servisa

Meni → Nivo za strokovno osebje → Servisne informacije → Datum servisa

V regulatorju lahko shranite datum (dan, mesec, leto) naslednjega rednega servisa.

Ko je dosežen datum naslednjega rednega servisa, se v osnovnem prikazu regulatorja prikaže opozorilo "Servis".

Če je v grelniku shranjen datum servisa, se ob dosegu tega datuma na grelniku prikaže opozorilo "Servis grelne naprave".

Sporočilo se izklopi, ko:

- je nastavljen datum v prihodnosti.
- je nastavljen začetni datum 01.01.2011.

8.2 Konfiguracija sistema: Sistem

8.2.1 Nastavitev načina regulacije

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Sistem ----] → Način reg.

S funkcijo lahko nastavite način regulacije sobne temperature:

- Dvotočkovna regulacija pomeni možnost vklopa/izklopa
- Analogna ustreza nastavljeni (modulirani) regulaciji.

8.2.2 Nastavitev prilagoditev

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Sistem ----] → Prilagoditev

Funkcija omogoča optimalno prilagoditev preklonih karakteristik regulatorja velikosti prostora oz. razporeditvi radiatorjev:

- pozitivna vrednost: počasnejša preklonna karakteristika regulatorja
- negativna vrednost: hitrejša preklonna karakteristika regulatorja

8.2.3 Odčitavanje statusa sistema

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Sistem ----] → Status

Funkcija omogoča odčitavanje statusa ogrevalnega sistema.

Če ni nobene napake, se prikaže sporočilo "Ok". Če je prisotna napaka, se kot status prikaže "ni OK". Desna funkcijska tipka ima v tem primeru funkcijo "Prikazati". Če pritisnete desno funkcijsko tipko, se prikažejo sporočila o napakah.

Sporočila o napakah so opisana v (→ Pogl. 10).

8.2.4 Odčitavanje tlaka vode v ogrevalnem sistemu

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Sistem ----] → Tlak voda

Funkcija omogoča odčitavanje tlaka vode v ogrevalnem sistemu, če grelnik razpolaga s to informacijo.

8.2.5 Odčitavanje statusa priprave tople vode

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Sistem ----] → Topla voda

Funkcija omogoča odčitavanje statusa priprave tople vode (Ogrevanje, Ni ogrevanja).

8.2.6 Odčitavanje verzije programske opreme

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Sistem ----] → Regulacijski moduli

Funkcija omogoča odčitavanje verzije programske opreme zaslona in grelnika.

8.3 Konfiguracija sistema: Izvor toplote

8.3.1 Odčitavanje statusa izvora toplote

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Izvor toplote ----] → Status

Funkcija omogoča odčitavanje trenutnega statusa izvora toplote (grelnika): Izključiti, Ogrevanje, Priprava tople vode.

8.3.2 Odčitavanje vrednosti temperaturnega tipala VF 1

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Izvor toplote ----] → VF 1

Funkcija omogoča odčitavanje trenutne vrednosti temperaturnega tipala VF 1.

8.4 Konfiguracija sistema: KROG 1

8.4.1 Odčitavanje konca trenutnega časovnega intervala

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [KROG 1 ----] → Auto dan do

S funkcijo lahko določite, ali je za način delovanja "Avtomatski režim (Samodejno delovanje)" aktiven prilagojen časovni interval in kakšna je dolžina do konca časovnega intervala. Regulator mora biti pri tem v načinu delovanja "Avtomatski režim (Samodejno delovanje)". Čas se vnese v formatu ure:min.

8.4.2 Nastavitev zelene sobne temperature

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [KROG 1 ----] → Zelena temp. prost.

Funkcija omogoča nastavitev zelene sobne temperature za ogrevalni krog.

8.4.3 Nastavitev nočne temperature (znižane temperature)

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [KROG 1 ----] → Nočna temperatura

Funkcija omogoča nastavitev zelene nočne temperature (znižane temperature) za ogrevalni krog. Nočna temperatura je temperatura, na katero se uravnava ogrevanje v času znižane potrebe po toploti (npr. ponoči).

8.4.4 Odčitavanje zelene temperature dvižnega voda

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [KROG 1 ----] → Zadana temp. dv. voda

Funkcija omogoča odčitavanje zelene temperature dvižnega voda za ogrevalni krog.

8.4.5 Odčitavanje dejanske temperature dvižnega voda

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [KROG 1 ----] → Tren. temp. dv. voda

Funkcija omogoča odčitavanje trenutne dejanske temperature dvižnega voda za ogrevalni krog.

8.4.6 Odčitavanje statusa posebnih načinov delovanja

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [KROG 1 ----] → Posebne funkcije

S funkcijo lahko določite, ali je za ogrevalni krog aktiven trenuten način posebnega delovanja (posebne funkcije), kot npr. Party, Kratkotrajno zračenje itd.

8 Opis funkcije

8.5 Konfiguracija sistema: Topla voda

8.5.1 Aktiviranje vsebnika

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Topla voda ----] → Vsebnikso

S funkcijo lahko nastavite, če je vsebnik priključen:
Aktivno: vsebnik je priključen
Neaktivno: vsebnik ni priključen

8.5.2 Nastavitev zelene temperature za vsebnik tople vode (zelene temperature tople vode)

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Topla voda ----] → Zad. temp. vsebnika

S funkcijo lahko določite zeleno temperaturo za priključen vsebnik tople vode ("zeleno temperaturo tople vode").

V ta namen je potrebno na grelniku nastaviti temperaturo za vsebnik tople vode na najvišjo vrednost.

Zeleno temperaturo je potrebno izbrati tako, da se ravno pokrije potreba upravljalca po toploti.

8.5.3 Odčitavanje dejanske temperature vsebnika tople vode

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Topla voda ----] → Tren.temp. vsebnika

Funkcija omogoča odčitavanje trenutne izmerjene vrednosti tipala vsebnika SP1.

8.5.4 Odčitavanje statusa cirkulacijske črpalke

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Topla voda ----] → Cirkulacijska črpalka

Funkcija omogoča odčitavanje statusa cirkulacijske črpalke (Vkl., Izkl.).

8.5.5 Določitev dneva za izvajanje funkcije zaščite pred legionelo

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Topla voda ----] → Zaščita pred legio.

S funkcijo lahko določite dan ali skupino dni za izvajanje funkcije zaščite pred legionelo.

Ko je aktivirana zaščita pred legionelo, se na določen dan oz. skupino dni vsebnik in ustrezna toplovodna napeljava segrevata na temperaturo prek 60 °C. Zato se vrednost zelene temperature vsebnika samodejno dvigne na 70 °C (s histerezo 5 K). Vklopi se cirkulacijska črpalka.

Funkcija se samodejno zaključi, ko tipalo vsebnika SP1 več kot 60 minut izmeri temperaturo > 60 °C oz. po izteku časa 120 minut (da se prepreči "obešanje" te funkcije ob istočasnem točenju).

Tovarniška nastavitve = "Izključiti" pomeni, da ni zaščite pred legionelo (zaradi nevarnosti oparin)!

Ko načrtujete "dneve odsotnosti", upoštevajte, da funkcija zaščite pred legionelo v teh dneh ni aktivna. Aktivira se neposredno prvi dan po izteku "dni odsotnosti" in se izvaja na določen dan v tednu oz. na skupino dni ob določenem času (→ **Pogl. 8.5.6**).

Primer:

Funkcija zaščite pred legionelo naj se izvaja enkrat tedensko, ob torkih ob 08:00. Načrtovani "dnevi odsotnosti" se zaključijo v nedeljo ob 24:00. Funkcija zaščite pred legionelo se aktivira v ponedeljek ob 00:00 in se izvede v torek ob 08:00.

8.5.6 Določitev časa izvajanja funkcije zaščite pred legionelo

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Topla voda ----] → Čas zašč. pred legio.

S funkcijo lahko določite čas za izvajanje zaščite pred legionelo.

Ko je dosežen čas na določen dan oz. skupino dni, se funkcija samodejno zažene, če niso načrtovani "dnevi odsotnosti" (dopust).

8.6 Spreminjanje kode za nivo za strokovno osebje

Meni → Nivo za strokovno osebje → Menjava kode

Funkcija omogoča spreminjanje kode za nivo upravljanja "Nivo za strokovno osebje".

Če koda ni več dostopna, je potrebno regulator ponastaviti na tovarniške nastavitve, da pridobite ponoven dostop do nivoja za strokovno osebje.

8.7 Funkcije nivoja za upravljavca

- Izbira jezika
- Nastavitev datuma, časa
- Preklop na poletni čas
- Nastavitev kontrasta zaslona
- Nastavitev offseta sobne temperature
- Nastavitev načinov delovanja za ogrevanje, pripravo tople vode in cirkulacijsko črpalko
- Vnos imena ogrevalnega kroga
- Ponovna vzpostavitev tovarniških nastavitev
- Nastavitev zelenih temperatur za ogrevalni krog
- Nastavitev zelenih temperatur za pripravo tople vode
- Nastavitev časovnih programov za ogrevalni krog in pripravo tople vode
- Načrtovanje dni odsotnosti (funkcija Dopust)
- Načrtovanje dni doma (funkcija Praznik)

9 Izročitev upravljavcu

Upravljavca regulatorja obvestite o načinu rokovanja in o delovanju regulatorja.

- ▶ Upravljavcu izročite navodila in druge dokumente naprave za shranjevanje.
- ▶ Upravljavcu navedite številko artikla regulatorja.
- ▶ Upravljavca opozorite, da morajo biti navodila za uporabo shranjena v bližini regulatorja.
- ▶ Z upravljavcem preglejte navodila za uporabo in odgovorite na njegova morebitna vprašanja.
- ▶ Za zaščito oseb pred oparinami obvestite upravljavca,
 - če je aktivirana funkcija zaščite pred legionelo,
 - kdaj se vklopi funkcija zaščite pred legionelo,
 - če je vgrajen mešalni ventil hladne vode kot zaščita pred oparinami.
- ▶ Za preprečitev nepravilnega delovanja se pozanimajte, katere predpise mora upravljavec upoštevati:
 - ogrevalni sistem uporabljajte samo v tehnično brezhibnem stanju,
 - varnostnih in nadzornih naprav ne smete odstraniti, premestiti ali odklopiti,
 - nemudoma odpravite napake in poškodbe, ki vplivajo na varnost,
 - če je regulator nameščen v stanovanju, pazite, da regulator ni zakrit s pohištvo, zavesami ali drugimi predmeti ter da morajo biti v prostoru, v katerem je nameščen regulator, vsi ventili na radiatorjih do konca odprti.
- ▶ Za preprečitev poškodb zaradi zmrzali upravljavca ob izročitvi obvestite, da
 - mora ogrevalni sistem v mrzlem obdobju ostati vključen tudi v času njegove odsotnosti, saj se le tako prostori ustrezno ogrevajo,
 - mora upoštevati navodila za zaščito proti zmrzovanju.

10 Zaznavanje in odpravljanje napak

10.1 Sporočila o napakah

Če pride do napake v ogrevalnem sistemu, se na zaslonu regulatorja namesto osnovnega prikaza prikaže sporočilo o napaki. S funkcijsko tipko "Nazaj" lahko ponovno preklopite v osnovni prikaz.

Če zaslon ostane temen oz. s funkcijskimi tipkami ali z vrtljivim gumbom ni možno spremeniti prikaza, je prišlo do napake na napravi.

Vsa trenutna sporočila o napakah lahko preberete tudi pod elementom menija "Informacija/Status sistema" (→ Pogl. 10.2).

Prikaz	Pomen	Priključene naprave	Vzrok
Napaka na grelni napravi	Napaka na grelniku	Grelnik	Glejte navodila za uporabo grelnika
Grelna naprava brez povezave	Napaka na priključku grelnika	Grelnik	Okvara kabla, nepravilna vtična povezava
Zveza (Povezava) VIH RL neaktivna	Napaka na priključku vsebnika	Vsebnik actoSTOR VIH RL	Okvara kabla, nepravilna vtična povezava
Napaka anoda na zunanji tok	Napaka anode na zunanji tok Vsebnik	Vsebnik actoSTOR VIH RL	Okvara kabla, nepravilna vtična povezava, okvara anode na zunanji tok
Napaka senzor T1	Napaka temperaturnega tipala 1	Temperaturno tipalo 1	Okvara kabla, nepravilna vtična povezava, okvara temperaturnega tipala
Napaka senzor T2	Napaka temperaturnega tipala 2	Temperaturno tipalo 2	Okvara kabla, nepravilna vtična povezava, okvara temperaturnega tipala

Tab. 10.1 Sporočila o napakah

10 Zaznavanje in odpravljanje napak

10.2 Seznam napak

Meni → Informacija → Status sistema → Status [ni OK]

Če je prisotna napaka, se kot status prikaže "ni OK". Desna funkcijska tipka ima v tem primeru funkcijo "Prikazati". S pritiskom na desno funkcijsko tipko lahko prikažete seznam sporočil o napakah.



Na zaslonu se ne prikažejo samodejno vsa sporočila o napakah s seznama.

Prikaz	Pomen	Priključene naprave	Vzrok
Napaka na grelni napravi	Napaka na grelniku	Grelnik	Glejte navodila za uporabo grelnika
Grelna naprava brez povezave	Napaka na priključku grelnika	Grelnik	Okvara kabla, nepravilna vtična povezava
actoSTOR brez povezave	Napaka na priključku vsebnika	Vsebnik actoSTOR VIH RL	Okvara kabla, nepravilna vtična povezava
Napaka anode na zunanji tok	Napaka anode na zunanji tok Vsebnik	Vsebnik actoSTOR VIH RL	Okvara kabla, nepravilna vtična povezava, okvara anode na zunanji tok
Napaka senzor T1	Napaka temperaturnega tipala 1	Temperaturno tipalo 1	Okvara kabla, nepravilna vtična povezava, okvara temperaturnega tipala
Napaka senzor T2	Napaka temperaturnega tipala 2	Temperaturno tipalo 2	Okvara kabla, nepravilna vtična povezava, okvara temperaturnega tipala
Kamen na izmenjevalcu	Vodni kamen na toplotnem izmenjevalniku grelnika	Grelnik	Glejte navodila za uporabo grelnika

Tab. 10.2 Seznam sporočil o napakah

10.3 Ponovna vzpostavitev tovarniških nastavitev

Vaše nastavitve lahko ponastavite na tovarniške vrednosti (→ **Navodila za uporabo**).

11 Garancija in servisna služba

Tovarniška garancija

Garancija velja pod pogoji, ki so navedeni v garancijskem listu. Uporabnik je dolžan upoštevati pogoje navedene v garancijskem listu.

Servisna služba

Uporabnik je za prvi zagon naprave in potrditev garancijskega lista dolžan poklicati pooblaščen Vaillant servis. V nasprotnem primeru garancija ne velja. Vsa eventualna popravila na aparatu lahko izvaja izključno Vaillant servis.

Popis pooblaščenih serviserjev lahko dobite na Zastopstvu Vaillanta v Sloveniji, Vaillant d.o.o., Dolenjska 242b, Ljubljana ali na internet strani: www.vaillant.si

12 Izklop

12.1 Izklop regulatorja

Če želite regulator ogrevalnega sistema zamenjati, je potrebno najprej izklopiti grelnik.



Nevarnost!

Življenjska nevarnost zaradi priključkov pod napetostjo!

Pri delih na stikalni omarici grelnika obstaja življenjska nevarnost zaradi nevarnosti električnega udara. Na omrežnih priključnih sponkah je tudi pri izklopljenem glavnem stikalu prisotna stalna napetost!

- Pred izvajanjem del v stikalni omarici grelnika odklopite glavno stikalo.
- Grelnik odklopite iz električnega omrežja in sicer tako, da izvlečete omrežni vtič ali z ločilno napravo za izklop vseh faz napetosti z najmanj 3 mm razdalje med kontakti (npr. z varovalkami ali odklopniki).
- Dovod električnega toka zavarujte pred ponovnim vklopom.
- Stikalno omarico lahko odprete samo, ko grelnik ni pod napetostjo.

- Za izklop upoštevajte navodila, ki so zapisana v navodilih za uporabo grelnika.
- Prepričajte se, da grelnik ni pod napetostjo.
- Izvijač vstavite v zarezo (**7**) stenskega nosilca (**2**) (**→ Pogl. 4.3**).
- Regulator (**1**) previdno dvignite s stenskega nosilca (**2**).
- Sprostite e-vodilo (eBUS) na priključni letvi regulatorja.
- Sprostite e-vodilo (eBUS) na priključni letvi grelnika.
- Stenski nosilec odvijte iz stene.
- Po potrebi zaprite odprtine v steni.

12.2 Recikliranje in odstranjevanje regulatorja

Tako regulator kot pripadajoča transportna embalaža sta izdelana predvsem iz materialov, primernih za recikliranje.

12.2.1 Naprava

Regulator in vsa oprema ne sodijo med gospodinjske odpadke.

- Poskrbite za pravilno odstranjevanje odslužene naprave in morebitne dodatne opreme v skladu s predpisi.

12.2.2 Embalaža

- Odstranjevanje transportne embalaže prepustite strokovno usposobljenemu podjetju, ki je napravo namestilo.

13 Tehnični podatki

Oznaka	Enota	VRT 370
Obratovalna napetost Umaks	V	24
Poraba toka	mA	< 50
Prerez priključne napeljave	mm ²	0,75...1,5
Stopnja zaščite	-	IP 20
Razred zaščite	-	III
Maks. dovoljena temperatura okolice	°C	50
Višina	mm	115
Širina	mm	147
Globina	mm	50

Tab. 13.1 Tehnični podatki za calorMATIC

14 Seznam strokovnih izrazov

Cirkulacijska črpalka

Ko odprete pipo za toplo vodo, lahko - glede na dolžino napeljave - traja nekaj trenutkov, preden priteče topla voda. Cirkulacijska črpalka črpa toplo vodo skozi vašo toplovodno napeljavo. To omogoča, da je topla voda na razpolago takoj, ko odprete pipo. Za cirkulacijsko črpalko lahko nastavite časovne intervale.

Časovni interval

Za ogrevanje, pripravo tople vode in cirkulacijsko črpalko lahko nastavite tri časovne intervale na dan.

Primer:

Časovni interval 1: Po 09.00 - 12.00

Časovni interval 2: Po 15.00 - 18.30

Pri ogrevanju se vsakemu časovnemu intervalu dodeli zelena vrednost, ki jo ogrevalni sistem med tem časom upošteva.

Pri pripravi tople vode je za vse časovne intervale odločilna zelena vrednost tople vode.

Pri cirkulacijski črpalki časovni intervali določajo čase delovanja.

V samodejnem načinu delovanja se regulacija izvaja v skladu s časovnimi intervali.

Funkcija mehke tipke

Funkcija funkcijskih tipk se spremeni v odvisnosti od menija, v katerem se nahajate.

Trenutne funkcije funkcijskih tipk so prikazane v spodnji vrstici zaslona.

Legionela

Legionele so bakterije, ki živijo v vodi, se zelo hitro razmnožujejo in lahko povzročijo težke pljučne bolezni. Razvijajo se na mestih, kjer segreta voda ponuja optimalne pogoje za njihovo razmnoževanje. Legionelo uničite s kratkotrajnim segrevanjem vode na temperaturo nad 60 °C.

Ogrevalni krog

Ogrevalni krog je zaprt krogotok cevi in toplotnih porabnikov (npr. radiatorjev). Segreta voda teče iz grelnika v ogrevalni krog in prihaja kot ohlajena voda nazaj v grelnik.

Ogrevalni sistem ima običajno na voljo najmanj en ogrevalni krog.

Priprava tople vode

Voda v vsebniku tople vode se z grelnikom ogreva na izbrano zeleno temperaturo. Če temperatura v vsebniku tople vode pade pod določeno vrednost, se voda ponovno segreva na zeleno temperaturo. Za segrevanje vsebine vsebnika lahko nastavite časovne intervale.

Sobna temperatura

Sobna temperatura je dejanska izmerjena temperatura v vašem stanovanju.

Sprejemnik DCF77

Sprejemnik DCF77 omogoča radijski sprejem časovnega signala oddajnika DCF77 (D-Deutschland (Nemčija) C-Langwellensender (dolgovalovni oddajnik) F-Frankfurt 77). Časovni signal omogoča samodejno nastavitve časa regulatorja in samodejni preklon med poletnim in zimskim časom. Časovni signal DCF77 ni na voljo v vseh državah.

Temperatura dvižnega voda ogrevanja

Grelnik segreva vodo, ki se nato črpa skozi ogrevalni sistem. Temperatura tople vode, ki izstopa iz grelnika, se imenuje temperatura dvižnega voda.

Znižana temperatura

Znižana temperatura je temperatura, na katero ogrevalni sistem zniža sobno temperaturo izven nastavljenega časovnega intervala.

Želena sobna temperatura

Želena sobna temperatura je temperatura, ki jo želite imeti v svojem stanovanju in jo sami nastavite z regulatorjem. Grelnik ogreva tako dolgo, dokler notranja temperatura ne doseže zelene sobne temperature. Zelena sobna temperatura velja kot orientacijska vrednost za regulacijo temperature dvižnega voda po krivulji ogrevanja.

Želene vrednosti

Želene vrednosti so vrednosti, ki jih vnesete v regulator, npr. zelena sobna temperatura ali zelena temperatura za pripravo tople vode.

Indeks

C		N	
Cirkulacijska črpalka	4, 18, 26	Načini delovanja.....	19
Č		Način regulacije.....	16
Čarovnik za namestitev	11	Največja dolžina napeljave	5
D		Nastavitve za upravljavca	11
Datum servisa.....	16	Nivoji upravljanja	12
Diagnostična vtičnica.....	7	Nivo za strokovno osebje.....	11, 12, 14, 16
Direktive.....	4	Nivo za upravljavca	12, 19
E		Nočna temperatura	17
eBUS-vmesnik.....	4, 6	O	
K		Ogrevalni krog	17, 19, 26
Koda za nivo za strokovno osebje	18	Oprema.....	7
Konfiguracija sistema	16	P	
Izvor toplote.....	17	Parameter	11
KROG 1.....	17	Prilagoditev	11, 16
Sistem.....	16	Priprava tople vode.....	11, 16, 19
Topla voda	18	S	
L		Seznam napak	22
Legionela	5, 26	Shranjevanje kontaktnih informacij	16
M		Sporočila o napakah.....	21
Minimalni prerez vodnikov napeljave.....	5	Status sistema.....	16
Montaža regulatorja v stanovanje.....	8	Struktura menijev	12, 13, 16
		Š	
		Številka artikla.....	3

Indeks

T

Tipska tablica	7
Tlak vode v ogrevalnem sistemu	16
Tovarniška nastavitve	18, 19, 22

U

Ustrezna uporaba	4
------------------------	---

V

Verzija programske opreme	17
---------------------------------	----

Z

Zaslon	7
Zaščita pred legionelo	5, 18, 20
Znižana temperatura	11, 17, 26

Ž

Želena sobna temperatura	11, 17
Želena temperatura za vsebnik tople vode	18



Dobavitelj

Zastopstvo Vaillant - Vaillant d.o.o.

Dolenjska c. 242 b ■ 1000 Ljubljana ■ Slovenija

Tel. 00386 1 280 93 40/42/46 ■ tehnični oddelek 00386 1 280 93 45

Fax 00386 1 280 93 44 ■ info@vaillant.si ■ www.vaillant.si

Proizvajalec

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/18-0

Telefax 0 21 91/18-28 10 ■ www.vaillant.de ■ info@vaillant.de